

Station Drive Surgery



To register with a doctor, you will be given a form that looks like this

Щоб записатись до лікаря, вам нададуть форму, яка виглядає так

You only need to do this once.

You will then be able to see a doctor here any time you need to.

Це потрібно зробити лише один раз.

Тоді ви зможете в будь-який час звернутися до лікаря тут.

Дата народження

чоловічи

жіночий

Попередня адреса у Великобританії (якщо у вас є)

Ім'я та адреса попереднього лікаря у Великобританії (якщо він у вас є)

Дата, коли ви вперше приїхали жити до Великобританії

NHS Family doctor services registration GMST

Patient's details Please complete in BLOCK CAPITALS and tick as appropriate

Mr Mrs Miss Ms Surname **Прізви**

Date of birth **імена**

NHS No. **попередні прізвища**

Male Female **Місто та країна народження**

Home address **Адреса у Великобританії**

Postcode **поштовий індекс** Telephone number **номер телефону**

Please help us trace your previous medical records by providing the following information

Your previous address in UK **Ім'я та адреса попереднього лікаря у Великобританії (якщо він у вас є)**

Name of previous GP practice while at that address

Address of previous GP practice

If you are from abroad

Your first UK address where registered with a GP

If previously resident in UK, date of leaving **Дата, коли ви вперше приїхали жити до Великобританії**

Date you first came to live in UK

Were you ever registered with an Armed Forces GP

Please indicate if you have served in the UK Armed Forces and/or been registered with a Ministry of Defence GP in the UK or overseas: Regular Reservist Veteran Family Member (Spouse, Civil Partner, Service Child)

Address before enlisting:

Postcode

Service or Personnel number: Enlistment date: DD MM YY Discharge date: DD MM YY (if applicable)

Footnote: These questions are optional and your answers will not affect your entitlement to register or receive services from the NHS but may improve access to some NHS priority and service charities services.

If you need your doctor to dispense medicines and appliances*

I live more than 1.6km in a straight line from the nearest chemist

I would have serious difficulty in getting them from a chemist

*Not all doctors are authorised to dispense medicines

Signature of Patient **Підпис пацієнта** Signature on behalf of patient **підпис від імені пацієнта**

Date **дата**

Station Drive Surgery



When are we open?

We have pre-booked appointments from 8am to 8pm every weekday and from 8.30am to 12pm on some Saturdays.

Коли ми відкриті? Ми попередньо забронювали зустрічі з 8:00 до 20:00 кожного буднього дня та з 8:30 до 12:00 у деякі суботи

What if I am ill and need to see the doctor that day?

You can call us from 8.30am for an appointment that day.

If there are no appointments left, the duty doctor will ring you and will arrange for you to come in if they need to see you.

Що робити, якщо я захворів і мені цього дня потрібно звернутися до лікаря?

Ви можете зателефонувати нам з 8.30 ранку, щоб записатися на прийом цього дня.

Якщо на прийом не залишилося, черговий лікар передзвонить вам і домовиться про те, щоб ви прийшли, якщо їм знадобиться вас побачити.

What if I need advice from a doctor but I cannot use a telephone?

You can send an email to admin.stationdrive@nhs.net or you can use the purple "Online Consultation" button on our website which you can send symptoms or queries directly through to the surgery. The doctor will reply by email, text or phone call (whichever is the most convenient for you) within 48 hours.

Що робити, якщо мені потрібна порада лікаря, але я не можу користуватися телефоном?

Ви можете надіслати електронний лист на адресу admin.stationdrive@nhs.net або скористатись фіолетовою кнопкою «Онлайн-консультація» на нашому веб-сайті, за допомогою якої ви можете надіслати симптоми або запити безпосередньо до хірургії. Лікар відповість електронною поштою, текстовим повідомленням або телефонним дзвінком (як для вас найзручніше) протягом 48 годин.

Don't forget...

- Pharmacies offer medical advice and medicines for minor illnesses like coughs, colds, tummy trouble, rashes, aches and pains.
- There is information and advice at www.NHS.uk
- For urgent and out-of-hours help, you can call 111
- If you feel your condition is life-threatening, call 999.

Не забувайте...

- Аптеки пропонують медичні поради та ліки від таких легких захворювань, як кашель, застуда, проблеми з животом, висипання, ломота.
- На сайті www.NHS.uk є інформація та поради
- Для термінової та неробочої допомоги можна зателефонувати за номером 111
- Якщо ви відчуваєте, що ваш стан загрожує життю, зателефонуйте за номером 999.